



安全理事会

Distr.: General  
29 July 2016  
Chinese  
Original: English

2016年7月29日马来西亚常驻联合国代表给秘书长的信

谨转递供定于2016年8月2日星期二举行的安全理事会儿童与武装冲突问题公开辩论使用的概念说明(见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

马来西亚常驻代表

大使

拉姆兰·易卜拉欣(签名)



## 2016年7月29日马来西亚常驻联合国代表给秘书长的信的附件

### 概念说明

### 安全理事会关于儿童与武装冲突问题的公开辩论

2016年8月2日

“总而言之，本报告是要呼吁人们采取行动。我们这样不断地眼看着儿童的权利受到侵犯却不去保护他们是于心有愧的。儿童们遭到袭击、侵犯、谋杀而我们的良心无动于衷并且道貌岸然，这是不可饶恕的。这说明我们文明的根本危机。”

格拉萨·马谢尔

### 儿童与武装冲突议程二十年

二十年过去了，格拉萨·马谢尔按照大会第 48/157 号决议提交的报告 (A/51/306) 和她向国际社会发出的行动呼吁仍然具有很强的现实意义，因为她的呼吁不断地迫切提醒我们，在今天的武装冲突期间及其后，儿童仍然过度地受到影响。她的全面研究报告详细介绍了冲突地区儿童所遭受的可怕后果，推动了国际社会在过去二十年来采取集体行动，以满足受武装冲突影响的儿童的需要。

该报告还引发了安全理事会制定的一个独特规范框架的演变。安理会设立了各种机制来监测和报告武装冲突中严重侵犯儿童行为，并创建了各种工具，以便与有关各方进行接触，就其根据国际法应承担的儿童保护义务追究其责任。这一框架下取得的显著成果和成就包括：

(a) 自 2000 年以来武装部队和武装团体释放了 115 000 多名儿童，<sup>1</sup> 仅在 2015 年一年就有 8 000 名儿童获释；

(b) 与冲突各方签署了 25 项行动计划，以结束对儿童的侵犯。三分之一以上的此类计划使冲突一方成功得到除名；

(c) 形成了一项国际共识，<sup>2</sup> 即在任何情况下均不应在冲突中招募和使用儿童，应保护儿童不受一切严重侵权行为侵害。

<sup>1</sup> 总人数的依据是自 2000 年以来秘书长关于儿童和武装冲突问题的年度报告中的数字。

<sup>2</sup> 实例包括：《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》，该《议定书》已获 179 个国家签署、165 个国家批准；由负责儿童和武装冲突问题的秘书长特别代表办公室和联合国儿童基金会组织的“儿童不是士兵”运动旨在消除国家安全部队招募和使用儿童的情况；在安全理事会框架下监测和报告六种严重侵权行为。

这一持久变化是会员国订立儿童与武装冲突任务的愿景和行动的直接结果，也是包括联合国在内的全球各种行为体采取行动的结果。至关重要的是，国际社会必须持续采取集体行动，进一步加强和提高对武装冲突局势中儿童的保护。

## 2015/2016 年儿童与武装冲突议程取得的进展情况概要

### 1. 加强消除招募和使用儿童行为的政治承诺

参与为期三年的“儿童不是士兵”运动的各国政府表现出的政治承诺和决心，强调了禁止在武装冲突中招募和使用儿童的国际规范标准。全部 8 个有关政府现在均已与联合国签署行动计划，以消除征募和在国家安全部队中使用男童和女童的现象，最近签署的一个国家是苏丹，它于 2016 年 3 月签署。特别值得注意的是，乍得在制定完成行动计划承诺后于 2015 年获得除名。

2016 年后，应在国际社会支持下继续加强会员国为实现这一目标而创造的积极势头，并考虑与非国家行为体加强接触，以获得类似的保证。

### 2. 把保护儿童问题纳入和平进程和与非国家武装团体的接触的重要性

2015 年 3 月<sup>3</sup> 和 6 月的安全理事会公开辩论强调，在机会出现时，包括在和平进程中，必须就儿童保护问题与非国家武装团体进行接触。儿童保护问题往往提供一个将各方聚在一起讨论的切入点，也能够打开关于其他问题的政治空间。上一次公开辩论取得令人鼓舞的成果之后，这种机会已经出现了。

例如，联合国与中非共和国的武装团体进行接触，从而于 2015 年 5 月在班吉论坛期间签署了一项协议，以终止征募和使用儿童以及其他针对儿童的严重侵权行为。随后，2 000 多名儿童脱离签署协议的武装团体并被释放，2015 年中非共和国共有 3 000 多名儿童被释放。

另一个具有里程碑意义的进展是，哥伦比亚政府和哥伦比亚革命武装力量—人民军表示愿意在联合国支持下，将保护儿童问题纳入和平谈判。会谈的最终结果是哥伦比亚革命武装力量于 2016 年承诺停止征募 18 岁以下的儿童，并且双方发表公开声明，将作为哥伦比亚和平进程的一部分为所有脱离哥伦比亚革命武装力量的儿童设立一个重返社会方案。

### 3. 强调保障儿童获得教育和保健的机会

安全理事会第 1612(2005)号、第 1998(2011)号和第 2143(2014)号决议进一步强调了迫切需要在武装冲突中保护学校和医院，以确保儿童可安全获得教育和保健。最近，第 2286(2016)号决议特别呼吁冲突各方确保尊重和保护所有医护人员

<sup>3</sup> 法国常驻联合国代表团编写的非正式文件(A/69/918-S/2015/372)。

和专门履行医护职责的人道主义人员、他们的运输工具和设备以及医院和其他医疗设施。

关于安全学校的奥斯陆会议于 2015 年 5 月通过的《安全学校宣言》，是由会员国、民间社会和儿童保护行为体驱动的进程的结果，迄今已促使 54 个国家认可了《防止武装冲突期间将学校和大学用于军事目的的准则》。一些国家做出表率，采取具体切实措施制止和防止将学校用作军事目的，并将其纳入训练、军事命令和政治指示以及制定政策和理论的工作中。

### 应对前所未有的持续挑战

格拉萨·马谢尔在报告中指出，对儿童造成严重伤害的当代武装冲突的模式和特点不断变化，如轻武器的扩散、社会和经济不平等造成的紧张局势、传统的社区支助网络受到削弱、媒体的影响等等。二十年后，我们仍在努力处理这些问题，同时武装冲突的格局发生了重大转变，这要求国际社会紧急关注并采取创新的应对措施。

秘书长的报告中还概述了一个令人深为关切的趋势，即采用极端暴力的武装团体正在崛起而且这些武装团体征募和使用儿童。儿童不仅可能成为攻击目标，而且越来越多地被青年党、博科哈拉姆组织及伊拉克和黎凡特伊斯兰国(伊黎伊斯兰国)等武装团体利用实施暴力行为。而且加重这些儿童的痛苦的是，他们往往被视为安全威胁，而不是主要被视为受害者，而且还在返回社区后进一步被社区扣上污名。

非洲和中东旷日持久的武装冲突也造成前所未有的难民潮在境内外寻求安全和保护，2015 年创纪录地有 6 000 多万人流离失所。儿童在逃离此类暴力行为的人群中所占比例很高，并且往往为逃脱冲突局势而踏上危险的旅程。18 岁以下儿童占 2015 年难民人口的一半，比上一年增加了 41%。孤身儿童或失散儿童提交了共计 98 400 份庇护申请，而在 2014 则为 34 300 份申请。<sup>4</sup>

最后，一个长期被忽视的挑战是为受武装冲突影响儿童提供的长期重返社会和恢复正常生活服务。由于注意力和资金大多都投入了紧急救济和紧急情况反应，一项艰巨的任务是确保冲突幸存儿童得到建设未来所需要的医疗、社会心理、经济和教育支持。在这方面，与武装部队和武装团体有关联的女童以及其他易受害儿童(包括残疾儿童、孤身儿童和孤儿)的特殊需要，往往被忽视。这种需要应得到更多的关注。

特别是，残疾儿童是武装冲突局势中最弱势和最边缘化的社会群体。先前存在残疾的儿童及其家庭变得更加脆弱，并更有可能成为暴力、歧视、虐待和忽视

<sup>4</sup> 联合国难民事务高级专员公署，《全球趋势：2015 年强迫流离失所问题》(2016 年，日内瓦)。

的受害者。此外，儿童还面临在武装冲突局势中遭受身心长期创伤的极大风险，在武装冲突期间健康和卫生系统崩溃，又进一步加剧了这种风险。

### 关于儿童与武装冲突的年度公开辩论会

在马来西亚担任安全理事会主席期间，将于 2016 年 8 月 2 日星期二召集一次有关儿童与武装冲突问题的公开辩论会。公开辩论将为会员国提供一个平台，以讨论秘书长关于儿童与武装冲突问题的第十五次年度报告(A/70/836-S/2016/360 和 Add.1)等问题，评估 2015 年在打击武装冲突情势中严重侵犯儿童行为方面所取得的进展情况。

请会员国在发言中分享和强调：(a) 成功地加强武装冲突中儿童的安全和对儿童的保护的倡议和国际合作，包括打击对犯有严重侵犯行为者有罪不罚现象的举措；(b) 关于如何解决武装冲突中的儿童所面临的前所未有、长期存在的挑战的建议/意见；(c) 就更好地保护武装冲突局势中的儿童提出具体可行的建议，包括安全理事会和联合国系统应采取的行动。

### 参与和通报人

秘书长将致开幕词。负责儿童与武装冲突问题的秘书长特别代表莱拉·扎鲁居伊将介绍儿童与武装冲突问题年度报告，随后由联合国儿童基金会执行主任安东尼·莱克进行情况通报。一位民间社会代表(待定)也将就武装冲突对儿童的影响在安全理事会发言。

鼓励会员国将其在会场的发言时间限制在 4 分钟并散发发言稿全文。公开辩论会预期不会产生正式的安全理事会成果。